

KONINKRIJK BELGIË

-----

ADVIES 45.218/1  
VAN 2 OKTOBER 2008

VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE

-----

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 18 september 2008 door de Minister van Ambtenarenzaken verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut", heeft het volgende advies gegeven:

### STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Het om advies voorgelegde ontwerp strekt tot het wijzigen van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut.

In zowel de federale overheidsdiensten, als in de openbare instellingen van sociale zekerheid werden de bevoegdheden van de opleidingsdirecteurs overgedragen aan de functionele directeurs van de stafdienst Personeel en Organisatie en, daar waar geen dergelijke dienst bestaat, aan de verantwoordelijken van de personeelsdiensten. De regeling inzake deze overdracht van bevoegdheden wordt met het ontwerp uitgebreid tot de instellingen van openbaar nut, zodat op dat vlak voor het gehele federaal administratief openbaar ambt dezelfde regels gelden.

De ontworpen regeling vindt rechtsgrond in artikel 11, § 1, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, waaraan wordt gerefereerd in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp.

### ONDERZOEK VAN DE TEKST

#### Aanhef

1. Rekening houdende met de nieuwe richtlijnen op het vlak van de wetgevingstechniek <sup>(1)</sup>, schrappe men in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp de woorden "inzonderheid op".

---

<sup>(1)</sup> *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, nr. 27, formule 3-2-2, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State ([www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be)).

2. Eveneens volgens de nieuwe richtlijnen op het vlak van de wetgevingstechniek<sup>(2)</sup> is het niet zinvol om in de aanhef ook de artikelen te vermelden die worden gewijzigd. Een wijziging kan immers eveneens bestaan in de toevoeging van nieuwe bepalingen aan de te wijzigen tekst. Bovendien zullen de betrokken artikelen herkenbaar zijn bij het lezen van de wijzigingsbepalingen van het ontworpen besluit. Men schrappe derhalve aan het einde van het tweede lid van de aanhef de zinsnede ", inzonderheid op de artikelen 9, 10, § 1, 11, 12, 13, 14, 15, 15bis, 15ter, 15quater, 15sexies, 35 en 51octies".

### Artikel 3

In de inleidende zin van artikel 3 van het ontwerp moet worden geschreven: "Artikel 10, § 1, van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 september 2002 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 augustus 2004, wordt vervangen als volgt:".

Ook in sommige andere bepalingen van het ontwerp dient op correcte wijze melding te worden gemaakt van de nog van kracht zijnde wijzigingen van het artikel of onderdeel ervan waarvan het ontwerp de wijziging beoogt. Dat is nu niet het geval in bijvoorbeeld de inleidende zin van de artikelen 8 en 9 van het ontwerp, waarin het wijzigende koninklijk besluit van 4 augustus 2004 niet wordt vermeld. Het verdient aanbeveling om de onderscheiden bepalingen van het ontwerp op dat punt aan een bijkomend onderzoek te onderwerpen.

### Artikel 12

Om taalkundige redenen vervange men in de Nederlandse tekst van het ontworpen opschrift van hoofdstuk XXI het woord "Modaliteiten" door de woorden "Nadere regelen".

---

<sup>(2)</sup> *Ibid.*, nr. 30, formule F 3-3.

In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 51 *octies* vervange men om dezelfde reden het woord "ingericht" door het woord "georganiseerd".

-----

De kamer was samengesteld uit

|          |                     |                                     |
|----------|---------------------|-------------------------------------|
| de Heren | M. VAN DAMME,       | kamervoorzitter,                    |
|          | B. SEUTIN,          |                                     |
|          | W. VAN VAERENBERGH, | staatsraden,                        |
|          | M. TISON,           | assessor van de afdeling wetgeving, |
| Mevrouw  | G. VERBERCKMOES,    | griffier.                           |

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. I. VERHEVEN, adjunct-auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

-----

AVIS 45.218/1  
DU 2 OCTOBRE 2008

DE LA SECTION DE LÉGISLATION  
DU CONSEIL D'ÉTAT

-----

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre de la Fonction publique, le 18 septembre 2008, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "portant modification de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public", a donné l'avis suivant:

## PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

Le projet soumis pour avis vise à modifier l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public.

Tant dans les services publics fédéraux que dans les institutions publiques de sécurité sociale, les compétences des directeurs de la formation ont été confiées aux directeurs fonctionnels du service d'encadrement Personnel et Organisation et, en l'absence d'un tel service, aux responsables des services du personnel. Le projet étend aux organismes d'intérêt public le régime relatif à cette délégation de compétences, de sorte que sur ce point, des règles identiques s'appliquent à l'ensemble de la fonction publique fédérale administrative.

Les dispositions en projet trouvent un fondement juridique dans l'article 11, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, visé au premier alinéa du préambule du projet.

## EXAMEN DU TEXTE

### Préambule

1. Compte tenu des nouvelles règles de légistique<sup>(1)</sup>, on supprimera au premier alinéa du préambule du projet le mot "notamment".

2. Toujours selon ces nouvelles règles de légistique<sup>(2)</sup>, il n'est pas judicieux de mentionner aussi dans le préambule les articles qui sont modifiés. En effet, une modification peut également consister en l'ajout de nouvelles dispositions au texte à modifier. En outre, les articles concernés seront identifiables à la lecture des dispositions modificatives de l'arrêté en projet. On supprimera, dès lors, à la fin du deuxième alinéa du préambule, les mots ", notamment les articles 9, 10, § 1<sup>er</sup>, 11, 12, 13, 14, 15, 15bis, 15ter, 15quater, 15sexies, 35 et 51octies".

---

(1) *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, n/ 27, formule F 3-2-2, à consulter sur le site Internet du Conseil d'État ([www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be)).

(2) *Ibid.*, n/ 30, formule F 3-3.

### Article 3

Dans la phrase liminaire de l'article 3 du projet, il y a lieu d'écrire: "L'article 10, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 5 septembre 2002 et modifié par l'arrêté royal du 4 août 2004, est remplacé par la disposition suivante :".

Certaines autres dispositions du projet devront elles aussi mentionner correctement les modifications encore en vigueur de l'article ou des subdivisions de celui-ci que le projet entend modifier. Tel n'est pas le cas pour l'instant, par exemple, dans la phrase liminaire des articles 8 et 9 du projet, qui ne fait pas mention de l'arrêté royal modificatif du 4 août 2004. Il est recommandé de réexaminer sur ce point les diverses dispositions du projet.

### Article 12

Pour des motifs de correction de la langue, on remplacera dans le texte néerlandais de l'intitulé en projet du chapitre XXI le mot "Modaliteiten" par les mots "Nadere regelen".

Dans le texte néerlandais de l'article 51*octies* en projet, on remplacera pour le même motif le mot "ingericht" par le mot "georganiseerd".

-----

La chambre était composée de

|           |                                   |                                         |
|-----------|-----------------------------------|-----------------------------------------|
| Messieurs | M. VAN DAMME,                     | président de chambre,                   |
|           | B. SEUTIN,<br>W. VAN VAERENBERGH, | conseillers d'État,                     |
|           | M. TISON,                         | assesseur de la section de législation, |
| Madame    | G. VERBERCKMOES,                  | greffier.                               |

Le rapport a été présenté par Mme I. VERHEVEN, auditeur adjoint.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME